

Pitt Reitmaier
Lucete Fortes

Handbuch für individuelles Entdecken



Cabo Verde

Kapverdische Inseln



TIPPS

Mindelo auf São Vicente:
quirlige Hafenstadt, kulturelles
und wirtschaftliches Zentrum | 213

Baden auf Boa Vista:
die schönsten Strände Cabo Verdes | 66

Der 2829 m hohe Vulkan Pico de Fogo:
eine Bergtour der besonderen Art | 169

Inselrundfahrt auf Maio:
wo die Strände weit und einsam sind | 85

Santo Antão, die grünste der Inseln:
Grate, Kämme und tiefe Täler | 237

Cidade Velha/Cidade da Ribeira Grande de Santiago:
zurück zu den Anfängen Cabo Verdes | 109

Santo Antão – von Porto Novo nach Ribeira Grande:
eine Fahrt auf der schönsten Bergstraße Cabo Verdes | 249

Baden, Tauchen und Surfen in Cabo Verde:
die besten Reviere, Zentren und Strände | 371, 373, 377

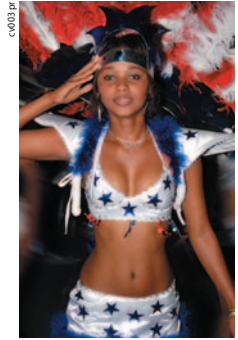
Wandern auf São Nicolau:
Ausflüge in eine herrliche Bergwelt | 306

REISE Know-How Verlag Peter Rump Bielefeld

Unterwegs mit REISE Know-How: Mehr wissen, mehr sehen, mehr erleben

Pitt Reitmaier, Lucete Fortes

Cabo Verde



Salziges Gedicht

Am Ende des Strandes bin ich geboren,
und so trag ich in mir alle Meere der Welt.

Meine Post sind die Wellen,
sie bringen und nehmen mit sich
Gruß und Geheimnis.

Meine Briefe (meine winzigen Briefchen der Sehnsucht)
sind salzige Seufzer,
von Nixen gepflückt vom Kamme der Wellen.
In den Schneckenhäusern und Muscheln aller Meere der Welt
sind sie verschlossen, meine Liebeslieder.
Denn am Ende des Strandes bin ich geboren,
und so trag ich in mir alle Meere der Welt.

Ovidio Martins, 1928

Impressum

Pitt Reitmaier, Lucete Fortes

REISE KNOW-HOW Cabo Verde, Kapverdische Inseln

erschienen im

REISE KNOW-HOW Verlag Peter Rump GmbH,
Osnabrücker Str. 79, 33649 Bielefeld

© REISE KNOW-HOW Verlag Peter Rump GmbH
2001, 2004, 2005, 2007, 2009, 2011, 2013, 2015
9., neu bearbeitete und aktualisierte Auflage 2018

Alle Rechte vorbehalten.

Gestaltung:

Umschlag: G. Pawlak, P. Rump (Layout);

M. Luck (Realisierung)

Inhalt: G. Pawlak (Layout); M. Luck (Realisierung)

Fotonachweis: P. Reitmaier (pr), F. Dürmer (fd),

I. Wagnsonner (iw)

Titelfoto: P. Reitmaier (Motiv: Santo Antão –

Blick von Campo Redondo auf das Coroa-Massiv)

Karten: P. Reitmaier/L. Fortes; der Verlag; C. Raisin

Lektorat: M. Luck

PDF-ISBN 978-3-8317-4335-3

Dieses Buch ist erhältlich in jeder Buchhandlung Deutschlands, der Schweiz, Österreichs, Belgiens und der Niederlande. Bitte informieren Sie Ihren Buchhändler über folgende Bezugsadressen:

Deutschland

Prolit GmbH, Postfach 9,

D-35461 Fernwald (Annerod)

sowie alle Barsortimente **Schweiz**

AVA Verlagsauslieferung AG

Postfach 27, CH-8910 Affoltern **Österreich**

Mohr Morawa Buchvertrieb GmbH

Sulzengasse 2, A-1230 Wien **Niederlande, Belgien**

Willems Adventure, www.willemsadventure.nl

Wer im Buchhandel trotzdem kein Glück hat, bekommt

unsere Bücher auch über unseren **Büchershop im**

Internet:

www.reise-know-how.de

cv18-015 pr



Wir freuen uns über Kritik, Kommentare und Verbesserungsvorschläge, gern auch per E-Mail an info@reise-know-how.de.

Alle Informationen in diesem Buch sind von den Autoren mit größter Sorgfalt gesammelt und vom Lektorat des Verlages gewissenhaft bearbeitet und überprüft worden.

Da inhaltliche und sachliche Fehler nicht ausgeschlossen werden können, erklärt der Verlag, dass alle Angaben im Sinne der Produkthaftung ohne Garantie erfolgen und dass Verlag wie Autoren keinerlei Verantwortung und Haftung für inhaltliche und sachliche Fehler übernehmen.

Die Nennung von Firmen und ihren Produkten und ihre Reihenfolge sind als Beispiel ohne Wertung gegenüber anderen anzusehen. Qualitäts- und Quantitätsangaben sind rein subjektive Einschätzungen der Autoren und dienen keinesfalls der Bewerbung von Firmen oder Produkten.

Pitt Reitmaier
Lucete Fortes

CABO VERDE

KAPVERDISCHE INSELN



Vorwort

Cabo Verde ist ein reiches Land. Reich an Musikern, an Poeten, an transnationaler Lebenserfahrung und Toleranz im Umgang mit Fremdem. Reich an faszinierenden Landschaften, an Bergen und Schluchten, Wüsten und grünen Tälern, weiten Stränden und kleinen Buchten. Auf und unter dem Meer setzt sich der Reiz des kleinen Landes ins Unendliche fort.

Cabo Verde ist anders. Es hat seine eigene Geschichte und Kultur, seine eigenen Probleme und Lösungen. Wo sonst auf der Welt haben drei Kontinente, vom Übergang des Mittelalters zur Neuzeit und von der industriellen Revolution zur modernen Globalisierung, ihre Geschichte(n) an einem gemeinsamen Ort geschrieben? Aus der Begegnung der Kulturen rund um den Atlantischen Ozean erwuchs eine neue, eine **kreolische Kultur**, so stark wie das Meer und so vielfältig wie die Landschaften.

Cabo Verde ist eine Muschel, klein und unscheinbar, der Glanz von Algen verdeckt, die Perlen tief im Inneren versteckt, eine Muschel, die schwer zu öffnen ist. Reisende können sich die Inseln selbst erschließen, können aktiv werden, um die Armut zu verstehen und den Reichtum zu erkennen, müssen lesen und forschen, um Kultur und Geschichte(n) einordnen zu lernen, müssen aufhören und die inneren Saiten spannen, um Gefühle und Musik aufzunehmen und mitzuschwingen in der fremden Kultur.

Mit diesem Buch möchten wir unsere Leserinnen und Leser auf dem Stück des Weges, das sie an der Seite der faszinierenden **Cultura Caboverdeana** gehen, begleiten. Wir möchten sie in Gedanken zu den Ursprüngen und Zusammenhängen, zum Wesen und zum Schein, zu Problemen und Lösungen einbeziehen, die übergehen in Begegnungen und einen Blick zurück auf die eigenen Spuren im Sand.

Die **kosmopolitische Offenheit** der Kapverdianer, ihr Charme und der beständige Wechsel zwischen tiefem Ernst



und spielerischer Leichtigkeit sind aus dem Text nicht zu erfahren. Sie werden Ihnen dennoch nicht entgehen, wenn Sie der Kommunikationsstärke der Kapverdianer mit Offenheit begegnen.

P.S.: Kreolische Kulturen zeichnen sich aus durch **beständigen Wechsel und rasche Veränderung**. Einflüsse aus der ganzen Welt werden schnell aufgegriffen, eingebunden, vermischt und farbenfroh belebt an die Welt zurückgegeben. So auch im Tourismus, wo Probleme und Lösungen jeden Tag neu erscheinen.

Jede Auflage dieses Buches bedarf schon zum Zeitpunkt des Erscheinens erneuter Aktualisierung. Wir bitten Sie, die Leserinnen und Leser, um konstruktive Kritik und Mithilfe. Beachten Sie die Aktualisierungen auf unserer Website www.bela-vista.net/adenda.aspx und schreiben Sie uns: rkh@bela-vista.net.

Pitt Reitmaier und Lucete Fortes



Strände	198	Cidade da Ribeira Brava	301
Praktische Infos	198	Der Osten	302
Ilhéus Secos ou do Rombo	201	Cidade da Ribeira Brava – Preguiça	303
7 São Vicente	203	Der Westen	303
Einleitung	204	Tarrafal de São Nicolau	305
Geschichte	205	Wanderungen	306
Informationen zur Insel	209	Strände	308
Mindelo	213	Praktische Infos	308
Calhau	222	10 Praktische Tipps A–Z	317
São Pedro	223	Als Gast in Cabo Verde	318
Strände	224	Anreise	323
Sport & Aktivitäten	224	Ausrüstung	326
Praktische Infos	225	Diplomatische Vertretungen	329
8 Santo Antão	237	Einkaufen	331
Einleitung	238	Einreiseformalitäten	332
Geschichte	239	Essen und Trinken	333
Informationen zur Insel	242	Feiertage und Feste	340
Cidade do Porto Novo	247	Finanzen und Geld	341
Porto Novo – Ribeira Grande	249	Fotografieren	344
Cidade da Ribeira Grande	257	Gesundheit	346
Ponta do Sol	259	Infos für LGBT	356
Ausflug nach Fontainhas	261	Notfall	356
Durch die Ribeira Grande nach Garça	262	Öffnungszeiten	357
Ribeira da Torre	266	Reisen im Land	358
Zentrales Hochland, Lagoa	267	Reiseplanung	364
Der Westen und Süden	267	Reisezeit	366
Wanderungen	276	Reiseveranstalter in Cabo Verde	366
Strände & Wasserverhältnisse	279	Reiseversicherungen	368
Praktische Infos	280	Sicherheit und Kriminalität	369
9 São Nicolau	293	Sport und Freizeit	371
Einleitung	294	Strom	395
Geschichte	295	Telefon und Post	395
Informationen zur Insel	299	Trinkgeld	397
		Unterkunft	397
		Zeitunterschied	399
		Zoll	400

11 Land und Leute 403

Geografie	404
Klima	409
Flora	413
Fauna	421
Naturschutz	432
Geschichte	435
Politik und Staat	476
Wirtschaft	480
Entwicklungszusammenarbeit	502
Bevölkerung	510
Gesellschaft und Familie	532
Gesundheitswesen	536
Bildungswesen	540
Medien	542
Religion	544
Kunst und Kultur	547

12 Anhang 573

Reise-Gesundheitsinformationen	574
Sprache	575
Literaturtipps	583
Wanderführer & Karten	587
Video	588
Register	599
Die Autoren	612

Karten

Kapverdische Inseln	Umschlag vorn
Archipel-Übersicht	12
Sal	18
Cidade dos Espargos	24
Santa Maria	Umschlag hinten
Boa Vista	44
Sal Rei	56
Maio	78
Cidade do Porto Inglês	84
Santiago	94
Cidade Velha	110
Praia Übersicht	100
Praia Zentrum/Plateau	101
Tarrafal de Santiago	132
Fogo	150
Cidade de São Filipe	159
Brava	188
São Vicente	204
Mindelo	214
Santo Antão	238
Cidade do Porto Novo	246
Cidade da Ribeira Grande	256
Ponta do Sol	258
São Nicolau	294
Cidade da Ribeira Brava	300
Tarrafal de São Nicolau	304

Die Autoren

Lucete Fortes ist auf Santo Antão geboren und in Tabulerin im Süden der Insel aufgewachsen, von wo die Familie dann wegen der Dürre vor vielen Jahren nach Porto Novo fliehen musste. Heute bietet sie Reisenden unabhängige touristische Informationen, unbeeinflusst von Werbung durch Hotels, Veranstalter oder Transportunternehmer: In ihrem Kiosk in der Avenida Marginal (Praça Aurélio Gonçalves) in Mindelo auf São Vicente und im Hafengebäude von Porto Novo hat sie die Finger beständig am Puls der Reisenden, kennt ihre Fragen und die Antworten.

Pitt Reitmaier ist Allgemeinmediziner und Tropenarzt. 1981 kam er als *Delegado de Saúde* (Distriktsarzt) in den Landkreis Porto Novo, als es darum ging, Konzepte und Gesundheitsdienste zu entwickeln, die auch die abgelegensten Orte von Santo Antão mit akzeptierten und möglichst nachhaltigen Problemlösungen erreichen. Als Berater des Gesundheitsministeriums in Praia, als Koordinator neuer Master-of-Science-Studiengänge in Heidelberg und Dar es Salaam und in Studien lag sein Hauptaugenmerk auf der Verbesserung der Mutter-

Kind-Fürsorge, der Schwangerenvorsorge und der Geburtshilfedienste in Cabo Verde, Tansania und Südafrika.

Lucete Fortes und *Pitt Reitmaier* sind Bergenthusiasten mit langer Wandererfahrung in Cabo Verde, Ost- und Südafrika, den Pyrenäen und den Alpen. Da es von Cabo Verde keine wandertauglichen Karten gab, begannen sie, eigene Aufzeichnungen zu machen, woraus ein faszinierendes Hobby wurde. Als Ergebnis sind präzise Wanderkarten erschienen sowie Wanderführer als Buch, Kartenbeilage und online.

■ rkh@bela-vista.net

Danksagung

Für Zusammenarbeit und Informationen zur 9. Auflage danken wir *Stefan Birenheide, Juliette Brinkmann, Mustafa Eren, Sabine Hille, Elisabeth Herdtweck, Marijeke Katsburg, Stefan Klapheck, Gudrun Müller, Cecílio Montrond, Osvaldo Santos Sousa, Alcindo Pina Silva, Andreas Schäfer, Kai Andrea Sauthoff, Sibylle Schellmann, Michael Luck* und vielen anderen.

cv164 pr

